

DÉCLARATION SUR LA PROTECTION DES DONNÉES

DE L'ASSOCIATION CIRCUITCOURT.CH

(ci-après : « *circuitcourt* »)

Version du (11.08.2025)

1. Généralités

En conformité avec le Règlement général sur la protection des données (RGPD) de l'Union Européenne et la Loi fédérale suisse sur la protection des données (LPD), la présente Déclaration générale sur la protection des données (ci-après : la « *Déclaration* ») vise à indiquer :

- les données personnelles qui sont traitées par circuitcourt dans le cadre de ses activités liées au service circuitcourt.ch ;
- les finalités du traitement des données personnelles en question ;
- les modalités de traitement desdites données personnelles ; et
- les mesures organisationnelles et techniques prises afin de garantir la protection des données personnelles traitées, ainsi que le respect de la personnalité des personnes concernées.

La présente Déclaration vise en outre à indiquer les droits des personnes concernées en lien avec le traitement de leurs données par circuitcourt dans le cadre de la plateforme de vente en ligne disponible sur circuitcourt.ch.

2. Identité complète et adresse de circuitcourt ; délégué à la protection des données

circuitcourt est une association de droit suisse, avec siège à Genève, dont l'adresse est la suivante :

Association Circuitcourt
rue Hoffmann 6,
1202 Genève

3. Description des activités d'circuitcourt

circuitcourt gère et met à disposition de ses cocontractants et d'utilisateurs plusieurs logiciels et applications, notamment le logiciel circuitcourt.ch, qui permet la vente en ligne de bien alimentaires par abonnement.

4. Données traitées

Les données personnelles traitées par circuitcourt dans le cadre de ses activités sont décrites ci-après par catégories de personnes concernées :

- cocontractants de circuitcourt (ch. 4.1) ;
- internautes consultant le site Internet de circuitcourt.ch (ch. 4.3).

S'agissant des catégories de personnes décrites ci-avant, circuitcourt agit en qualité de responsable du traitement (art. 4 ch. 7 RGPD ; art. 5 let. j LPD). Toutefois, circuitcourt peut occasionnellement agir en qualité de sous-traitant (art. 4 ch. 8 RGPD ; art. 5 let. k LPD) lorsqu'elle traite des données concernant des utilisateurs d'outils numériques développés et/ou utilisés exclusivement pour/par certains de ses cocontractants ; dans ce type de cas, les données des utilisateurs traitées par circuitcourt, en tant que sous-traitante, sont similaires à celles mentionnées sous ch. 5.2.

De manière générale, circuitcourt s'assure que le traitement des données personnelles soit limité à ce qui est nécessaire au regard des finalités pour lesquelles lesdites données personnelles sont traitées (minimalisation des données).

4.1 Cocontractants

circuitcourt traite l'intégralité des données personnelles ressortant des contrats qu'elle conclut et de leur exécution.

Les données que circuitcourt est susceptible de traiter, en fonction des contrats conclus, sont en particulier les suivantes :

- Données d'identification (prénom(s) et nom(s) de famille ; sexe ; date de naissance ; nationalité(s) ; adresse postale ; adresse(s) électronique(s) ; adresse IP ; numéro(s) de téléphone ; langue(s) parlée(s) ; données de géolocalisation ; indications figurant sur des documents d'identité ou d'autres titres officiels)

- Données contractuelles (type de contrat conclu ; conditions générales y relatives ; contenu du contrat conclu ; prestations convenues ; communications pré- et post-contractuelles)
- Données financières (flux financiers liés à l'exécution contractuelle ; coordonnées bancaires ; historique de paiement).

4.2 Utilisateurs

Les données des utilisateurs de logiciels ou d'application gérés par circuitcourt, que celle-ci est susceptible de traiter, sont les suivantes :

a Données d'identification

circuitcourt est susceptible de traiter les données suivantes permettant d'identifier les utilisateurs de logiciels et d'applications qu'elle gère : prénom(s) et nom(s) de famille ; sexe ; date de naissance ; nationalité(s) ; adresse postale ; adresse(s) électronique(s) ; adresse IP ; numéro(s) de téléphone ; langue(s) parlée(s) ; données de géolocalisation ; indications figurant sur des documents d'identité ou d'autres titres officiels.

b Données concernant le compte d'utilisateur

circuitcourt est susceptible de traiter les données suivantes liées au compte des utilisateurs de logiciels et d'applications qu'elle gère : identifiant ; nom d'utilisateur ; mot(s) de passe ; adresse électronique principale et de récupération ; données de configuration techniques.

c Données liées à l'utilisation

circuitcourt est susceptible de traiter les données suivantes liées à l'utilisation des logiciels et d'applications qu'elle gère : messages, échanges et commentaires envoyés ou reçus sur les logiciels et applications en question.

4.3 Internautes

Le site internet de circuitcourt utilise des cookies, balises et autres moyens techniques d'identification et de stockage local (ci-après : les « cookies »), c'est-à-dire des fichiers qui sont stockés sur l'ordinateur ou l'appareil mobile des personnes qui se connectent au site Internet (« internautes »).

circuitcourt est ainsi susceptible de traiter les données personnelles suivantes concernant les internautes : pages consultées sur le site Internet ; adresse IP de l'internaute ; type de navigateur utilisé ; heure, durée et fréquence des connexions ; utilisation de liens depuis et vers le site Internet.

Au moyen d'une bannière de consentement affichée à chaque connexion au site Internet, les internautes peuvent toutefois limiter en tout temps l'utilisation des cookies et, ainsi, le nombre et le type de données traitées par circuitcourt.

Par ailleurs, les données (prénom(s) et nom(s) de famille ; adresse postale et/ou électronique ; contenu des messages) de toute personne entrant en contact avec circuitcourt par l'intermédiaire de son site Internet sont traitées par circuitcourt.

5. Finalités du traitement des données personnelles

Les données personnelles décrites ci-avant sont traitées par circuitcourt aux fins décrites ci-après.

5.1 Cocontractants

- Identification des cocontractants.
- Exécution des contrats conclus.

5.2 Utilisateurs

- Bon fonctionnement des logiciels et applications gérées par circuitcourt.
-

5.3 Internautes

- Amélioration du site Internet et de sa visibilité
- Fourniture de services

6. Destinataires des données personnelles

Toutes les données personnelles traitées par circuitcourt qui sont en format numérique sont hébergées sur les serveurs de la société INFOMANIAK GROUP SA (ci-après : « Infomaniak »), société de droit suisse qui agit en qualité de sous-traitant de circuitcourt (ou de sous-sous-traitant lorsque circuitcourt agit en qualité de sous-traitant de l'un de ses cocontractants).

Les données personnelles collectées par circuitcourt auprès de ses cocontractants (ch. 5.1) et utilisateurs (ch. 5.2) sont susceptibles d'être transmises à d'autres utilisateurs et/ou cocontractants de circuitcourt, lorsque cela est inhérent ou nécessaire au bon fonctionnement d'un logiciel ou d'une application géré par circuitcourt.

7. Respect de la personnalité

En entrant en relations contractuelles avec circuitcourt, en utilisant un logiciel ou une application géré par celle-ci, ou en visitant le site Internet de circuitcourt, les personnes concernées consentent explicitement et sans réserve au traitement des données par circuitcourt selon les modalités décrites dans la présente Déclaration et manifestent expressément qu'elles ne souhaitent pas s'opposer audit traitement.

Le traitement de données personnelles par circuitcourt, en tant que responsable du traitement, ne revêt aucun caractère réglementaire. Mis à part s'agissant des cocontractants de circuitcourt, le traitement par celle-ci de données personnelles ne revêt pas non plus de caractère contractuel et ne conditionne pas la conclusion d'un contrat. Dès lors, les seules conséquences de la non-fourniture/ du refus du traitement des données personnelles par les personnes concernées sont les suivantes :

- Utilisateurs – impossibilité d'utiliser le logiciel ou l'application concerné/e.
- Internauts – restriction d'utilisation du site Internet

8. Lieu du traitement des données

Les données personnelles sont essentiellement traitées par circuitcourt en Suisse et sont notamment hébergées en Suisse, auprès d'Infomaniak.

9. Mesures techniques et organisationnelles de protection des données

9.1 Sécurité des données personnelles traitées

Les données personnelles traitées par circuitcourt sont hébergées sur des serveurs protégés par des moyens techniques efficaces et actuels, afin d'empêcher toute utilisation, divulgation, altération ou destruction non-autorisée. Le rétablissement de la disponibilité des données à caractère personnel et l'accès à celles-ci sont assurés en cas d'incident physique ou technique.

Sous réserve de leur transfert à d'autres personnes, les données personnelles traitées par circuitcourt ne sont consultables que par les organes et les employés de la société, qui sont liés à celle-ci par des obligations strictes en matière de confidentialité et qui ne peuvent accéder aux données traitées que dans la mesure nécessaire à la réalisation des finalités de traitement décrites dans la présente Déclaration.

9.2 Durée de conservation et destruction des données personnelles traitées

Les données traitées par circuitcourt sont détruites dès que les finalités décrites dans la présente Déclaration n'exigent plus qu'elles soient conservées.

10. Droits des personnes concernées

10.1 Droit d'accès (art. 15 RGPD ; art. 25 LPD)

Toute personne peut, en s'identifiant, demander à circuitcourt si celle-ci traite – ou non – des données personnelles la concernant.

Si des données personnelles sont effectivement traitées par circuitcourt, celle-ci communiquera gratuitement à la personne concernée, dans un délai de 30 jours, les informations suivantes, tant et pour autant qu'elles ne ressortent pas déjà de la présente Déclaration :

- l'identité et les coordonnées du responsable du traitement ;

- les données personnelles traitées en tant que telles ;
- la finalité du traitement ;
- la durée de conservation des données personnelles ou, si cela n'est pas possible, les critères pour fixer cette dernière ;
- les informations disponibles sur l'origine des données personnelles, dans la mesure où ces données n'ont pas été collectées directement auprès de la personne concernée ;
- le cas échéant, les destinataires ou les catégories de destinataires auxquels des données personnelles sont communiquées, ainsi que l'indication du pays dans lequel se trouvent ces destinataires ou catégories de destinataires.

10.2 Droit à la remise ou à la transmission des données personnelles (droit à la portabilité) (art. 20 RGPD ; art. 28 LPD)

La personne concernée peut demander à circuitcourt qu'elle lui remette gratuitement, dans un délai de 30 jours, sous un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine, les données personnelles la concernant et/ou qu'elle les transmette directement à une ou des tierces personnes.

10.3 Droit à la rectification (art. 16 RGPD ; art. 32 LPD)

Si la personne concernée par un traitement de données personnelles considère que tout ou partie de celles-ci sont inexactes ou incomplètes, elle peut demander à circuitcourt de les rectifier ou de les compléter, tant et pour autant qu'elle puisse établir le caractère inexact ou incomplet des données personnelles en question.

Si la personne concernée ne peut pas établir le caractère inexact des données personnelles dont elle demande la rectification, mais que leur caractère exact ne peut pas non plus être établi par circuitcourt, alors la personne concernée peut requérir que soit ajoutée aux données personnelles concernées la mention de leur caractère litigieux.

10.4 Droit au retrait du consentement et droit à l'effacement (art. 17 RGPD)

Lorsque le RGPD trouve à s'appliquer, la personne concernée peut indiquer à tout moment à circuitcourt qu'elle retire son consentement, sans porter atteinte à la licéité du traitement fondé sur son consentement effectué avant le retrait de celui-ci.

Lorsqu'elle a retiré son consentement au traitement de ses données personnelles, la personne concernée a le droit d'obtenir que circuitcourt efface dans les meilleurs délais tout ou partie de ses données personnelles. La personne concernée est également en droit d'obtenir que circuitcourt indique à ses sous-traitants que la personne concernée a demandé l'effacement par eux de tout lien vers ces données personnelles, de toute copie, et de toute reproduction de celles-ci.

10.5 Droit à la limitation du traitement (art. 18 RGPD)

Lorsque le RGPD trouve à s'appliquer, la personne concernée a le droit d'obtenir de circuitcourt la limitation du traitement dans les circonstances suivantes :

- lorsque l'exactitude des données personnelles est contestée par la personne concernée, pendant une durée permettant à circuitcourt de vérifier l'exactitude des données personnelles ;
- lorsque le traitement des données personnelles est illicite, mais que la personne concernée s'oppose à leur effacement et exige à la place la limitation de leur utilisation ;
- lorsque circuitcourt (et, cas échéant, le responsable du traitement), n'a plus besoin des données personnelles aux fins du traitement mais celles-ci sont encore nécessaires à la personne concernée pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice.

Lorsque le traitement a été limité, les données personnelles ne peuvent, à l'exception de la conservation, être traitées qu'avec le consentement de la personne concernée, ou pour la constatation, l'exercice ou la défense de droits en justice, ou pour la protection des droits d'une autre personne physique ou morale, ou encore pour des motifs importants d'intérêt public de l'Union européenne ou de l'un de ses États membres.

11. Contact

Pour toute question ou demande relative au traitement des données par circuitcourt, il est possible de contacter celle-ci par courrier à l'adresse figurant sous ch. 2 de la présente Déclaration ou par courrier électronique à l'adresse suivante : info@circuitcourt.ch

12. Modifications

La présente Déclaration peut être adaptée en tout temps sans préavis, notamment afin de respecter les exigences légales en matière de protection des données. Seule la version actuelle publiée sur le site Internet <https://circuitcourt.ch> fait foi.